

January 2006  
Volume 121 Number 1

# PMLA

---

*Publications of the Modern Language Association of America*

Published six times a year by the association

THE MODERN LANGUAGE  
ASSOCIATION OF AMERICA

[ Organized 1883, Incorporated 1900 ]

*Officers for the Year 2006*

President: MARJORIE PERLOFF  
*Stanford University*

First Vice President: MICHAEL HOLQUIST  
*Yale University*

Second Vice President: GERALD GRAFF  
*University of Illinois, Chicago*

Executive Director: ROSEMARY G. FEAL

*Executive Council*

FOR THE TERM ENDING 31 DECEMBER 2006

K. ANTHONY APPIAH  
*Princeton University*

ELISABETH MUDIMBE-BOYI  
*Stanford University*

NICOLAS SHUMWAY  
*University of Texas, Austin*

FOR THE TERM ENDING 31 DECEMBER 2007

MARILYN GADDIS ROSE  
*Binghamton University,  
State University of New York*

JOHN GUILLORY  
*New York University*

YOLANDA MARTÍNEZ-SAN MIGUEL  
*University of Pennsylvania*

GUY STERN  
*Wayne State University*

FOR THE TERM ENDING 31 DECEMBER 2008

MARY N. LAYOUN  
*University of Wisconsin, Madison*

HORTENSE J. SPILLERS  
*Cornell University*

PRISCILLA WALD  
*Duke University*

FOR THE TERM ENDING 31 DECEMBER 2009

CHARLES ALTIERI  
*University of California, Berkeley*

DORIAN F. BELL  
*University of Pennsylvania*

ANNE RUGGLES GERE  
*University of Michigan, Ann Arbor*

PAULA RABINOWITZ  
*University of Minnesota, Twin Cities*

*Trustees of Invested Funds*

HERBERT LINDENBERGER  
*Stanford, California*

MALCOLM B. SMITH (Managing Trustee)  
*New York, New York*

CATHARINE R. STIMPSON  
*New York, New York*

*PMLA* (ISSN 0030-8129) is published six times a year, in January, March, May, September, October, and November, by the Modern Language Association of America. Membership in the association is open to persons who are professionally interested in the modern languages and literatures. Annual (calendar-year) dues, which include subscription to *PMLA*, are based on members' incomes and are graduated as follows: student members (seven years maximum), \$20; new regular members (first year), \$35; regular members (income under \$15,000), \$25; regular members (income \$15,000–\$20,000), \$40; regular members (income \$20,000–\$30,000), \$50; regular members (income \$30,000–\$40,000), \$65; regular members (income \$40,000–\$50,000), \$75; regular members (income \$50,000–\$60,000), \$85; regular members (income \$60,000–\$70,000), \$95; regular members (income \$70,000–\$80,000), \$105; regular members (income \$80,000–\$100,000), \$125; regular members (income \$100,000–\$120,000), \$145; regular members (income \$120,000–\$140,000), \$165; regular members (income over \$140,000), \$175; joint members (two individuals sharing the same household, who receive one subscription to *PMLA* but two copies of all other publications), add \$20 to dues category of higher-income member; foreign members, same as regular members (use the American-dollar equivalent to ascertain the dues category). Membership applications are available on request and at the MLA Web site (<http://www.mla.org/>).

For libraries and other institutions, a subscription to the 2006 print edition of *PMLA* is \$160. An institutional subscription including a bound volume at the end of the year is \$330, domestic and foreign. Agents deduct four percent as their fee. *PMLA* is also available to institutional subscribers in an electronic version delivered through *Ingenta*. An electronic subscription for 2006 is \$200, and it includes the six print issues and the electronic and print editions of *Profession*, the MLA's annual journal of opinion about the modern language profession. Claims for undelivered issues will be honored if they are received within six months of the publication date; thereafter the single-issue price will be charged. To order an institutional subscription, call or write the Member and Customer Services Office of the association (646 576-5155; [cgirone@mla.org](mailto:cgirone@mla.org)).

Single copies of the January, March, May, and October issues can be purchased for \$12 each; the September (Directory) issue is \$50; the November (Program) issue is \$35. Issues for the current year are available from the Member and Customer Services Office of the association (646 576-5161; [bookorders@mla.org](mailto:bookorders@mla.org)).

An online archive of *PMLA* issues from 1884 to 2001 is available through *JSTOR* (<http://www.jstor.org/>). Volumes up to 2000 can be obtained on microfilm from UMI, 300 North Zeeb Road, PO Box 1346, Ann Arbor, MI 48106-1346 (800 521-0600; <http://www.umi.com/>).

The office of publication and editorial offices are located at 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (646 576-5000; [pmlasubmissions@mla.org](mailto:pmlasubmissions@mla.org)).

All communications concerning membership, including change-of-address notifications, should be sent to the Member and Customer Services Office, MLA, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (646 576-5151; [membership@mla.org](mailto:membership@mla.org)). If a change of address also involves a change of institutional affiliation or a new e-mail address, that office should be informed of this fact at the same time.

Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

© 2006 by The Modern Language Association of America. All rights reserved. Printed in the United States of America.

Library of Congress Catalog Card Number 12-32040. United States Postal Service Number 449-660. POSTMASTER: Send address changes to *PMLA*, Member and Customer Services Office, MLA, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789.

# Contents

JANUARY 2006

- 6 A Statement of Editorial Policy
- 6 Forthcoming in *PMLA*
- 7 Features in *PMLA*



*Special Topic: The History of the Book and the Idea of Literature  
Coordinated by Seth Lerer and Leah Price*

- 9 Introduction: Reading Matter  
LEAH PRICE
- 17 **Francis Kirkman's Counterfeit Authority: Autobiography,  
Subjectivity, Print**  
JODY GREENE
- 33 **Breaking the Book Known as Q**  
COLEMAN HUTCHISON
- 67 **The Thick Style: Steady Sellers, Textual Aesthetics, and  
Early Modern Devotional Reading**  
MATTHEW P. BROWN
- 87 **Defoe and the Contagion of the Oral: Modeling Media  
Shift in *A Journal of the Plague Year***  
PAULA MCDOWELL
- 107 **The Encyclopedist and the Peruvian Princess: The Poetics  
of Illegibility in French Enlightenment Book Culture**  
LORRAINE PIROUX
- 124 **Rethinking the Print Object: Goethe and the Book  
of Everything**  
ANDREW PIPER
- 139 **Burning with Reverence: The Economics and Aesthetics  
of Words in Qing (1644–1911) China**  
ALEXANDER DES FORGES

PUBLICATIONS OF THE  
MODERN LANGUAGE ASSOCIATION  
OF AMERICA

[ Published six times a year ]

VOLUMES ONLINE

VOLS. 1–116 (1884–2001), *JSTOR*  
VOLS. 117–21 (2002–06), *IngentaConnect*

ONLINE INDEX

VOLS. 1–120 (1884–2005)  
*MLA International Bibliography*

PRINT INDEXES

VOLS. 1–50, 1935; 51–60, 1945; 51–79, 1964



*Editor*

MARIANNE HIRSCH  
*Columbia University*

*Managing Editor*  
JUDY GOULDING

*Associate Managing Editor*  
ERIC WIRTH

*Assistant Editors*  
JOHN D. GOLBACH  
MARGIT LONGBRAKE

*Advertising Manager and  
Submissions Associate*  
ANNABEL SCHNEIDER

*Administrative Assistant*  
SARA HASSELBACH

*Editorial Board*

MARIANNE DEKOVEN, 2007  
*Rutgers University, New Brunswick*

WAI CHEE DIMOCK, 2006  
*Yale University*

HARSHA RAM, 2007  
*University of California, Berkeley*

PIERRE N. SAINT-AMAND, 2006  
*Brown University*

SUSAN A. STEWART, 2006  
*Princeton University*

DIANA TAYLOR, 2007  
*New York University*

*Advisory Committee*

FRANCES R. APARICIO, 2008  
*University of Illinois, Chicago*

SRINIVAS ARAVAMUDAN, 2006  
*Duke University*


IAN BAUCOM, 2006  
*Duke University*

(continued)

*Advisory Committee (continued)*

- FAITH E. BEASLEY, 2008  
Dartmouth College
- JANE K. BROWN, 2007  
University of Washington
- LOU CHARNON-DEUTSCH, 2008  
State University of New York, Stony Brook
- CARYL EMERSON, 2007  
Princeton University
- ANNA EVERETT, 2007  
University of California, Santa Barbara
- LYDIA FAKUNDINY, 2008  
Cornell University
- INA FERRIS, 2006  
University of Ottawa
- SUSAN M. FITZMAURICE, 2007  
Northern Arizona University
- BARBARA FUCHS, 2008  
University of Pennsylvania
- CHERYL GLENN, 2008  
Penn State University, University Park
- KARLA FC HOLLOWAY, 2006  
Duke University
- CLARE KINNEY, 2008  
University of Virginia
- DAVID LEVERENZ, 2007  
University of Florida
- SALLY SIELOFF MAGNAN, 2008  
University of Wisconsin, Madison
- FRANCINE R. MASIELLO, 2008  
University of California, Berkeley
- JEFFREY A. MASTEN, 2006  
Northwestern University
- JEROME MCGANN, 2007  
University of Virginia
- HELENA MICHIE, 2008  
Rice University
- JAHAN RAMAZANI, 2006  
University of Virginia
- JED RASULA, 2008  
University of Georgia
- JOSEPH ROACH, 2007  
Yale University
- RAINER RUMOLD, 2007  
Northwestern University
- NAOKI SAKAI, 2006  
Cornell University
- MICHAEL CARL SCHOENFELDT, 2008  
University of Michigan, Ann Arbor
- MICHAEL TRATNER, 2006  
Bryn Mawr College
- GREGORY L. ULMER, 2007  
University of Florida
- STEVEN UNGAR, 2008  
University of Iowa
- PRISCILLA WALD, 2006  
Duke University
- DAVID WALLACE, 2006  
University of Pennsylvania
- REBECCA J. WEST, 2007  
University of Chicago
- YVONNE YARBRO-BEJARANO, 2006  
Stanford University

JANUARY 2006

- 156 **Race and the (Para)Textual Condition**  
BETH A. MCCOY
- 170 **Ezra Pound's Poetic Anthologies and the Architecture of Reading**  
JOHN G. NICHOLS
- 186 **Constructing the Postwar Art Novel: Paul Bowles, James Laughlin, and the Making of *The Sheltering Sky***  
EVAN BRIER
- 200 **War and the Book: The Diarist, the Cryptographer, and *The English Patient***  
ALICE BRITTAN
- 214 **Ideas of the Book and Histories of Literature: After Theory?**  
PETER D. McDONALD
- 229 **Epilogue: Falling Asleep over the History of the Book**  
SETH LERER
- little-known documents**
- 235 **Are Too Many Books Written and Published? (1927)**  
LEONARD WOOLF AND VIRGINIA WOOLF  
INTRODUCTION BY MELBA CUDDY-KEANE
- 245 **Marie of the Cabin Club (1939)**  
ANN PETRY  
INTRODUCTION BY GENE JARRETT
- 
- theories and methodologies**
- 255 **The Unassimilated Theorist**  
LINDA MARTÍN ALCOFF
- 260 **Anzaldúa and Transnational American Studies**  
DEBRA A. CASTILLO
- 266 **Gloria Anzaldúa: Place, Race, Language, and Sexuality in the Magic Valley**  
MARÍA HERRERA-SOBEK

## JANUARY 2006

---

- 272 Bridging Islands: Gloria Anzaldúa and the Caribbean  
FRANCES NEGRÓN-MUNTANER
- 279 *Prietita y el Otro Lado*: Gloria Anzaldúa's Literature for Children  
TEY DIANA REBOLLEDO
- 285 For Gloria Anzaldúa: Collecting America, Performing Friendship  
IVY SCHWEITZER
- 292 The Contingencies of Life and Reading: *Para Gloria*  
SILVIA SPITTA
- 295 Forum  
IAN BARNARD, JUDITH BUTLER, JOHN DEFRANCIS, HAROLD FROMM,  
JAMES D. HOFF, BURTON PIKE, ROBERT SCHOLES, AND GANG ZHOU
- 303 Minutes of the MLA Executive Council
- 312 In Memoriam
- 314 Index of Advertisers
- 318 Index of Authors Advertised
- 348 Abstracts

**Forthcoming Meetings and  
Conferences of General Interest  
Professional Notes and Comment**

The two listings of meetings and conferences, calls for papers, announcements about prizes and scholarly societies, and other news are no longer printed in *PMLA*. They have been moved to the members-only area of the MLA Web site ([www.mla.org/resources](http://www.mla.org/resources)), where they are updated twice a month.

Cover: Tom Phillips, detail of page 5 of *A Humument: A Treated Victorian Novel*, 1969. © 2005 Artists Rights Society (ARS), New York / DACS, London. *A Humument* is a work in progress. The first edition was published in 1974, and most recently Thames and Hudson issued the fourth trade edition in 2005. For more information, visit [www.humument.com](http://www.humument.com). Reproduction of Tom Phillips's work is prohibited by copyright laws and international conventions without the express written permission of Artists Rights Society (ARS), New York.